Souhaits !

Autor(en): **Rms.**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **84 (1957)**

Heft 4

PDF erstellt am: **03.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-230314

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

1956 1957

Souhaits !

An nouveau dont chacun voit poindre
Fin décembre le bout du nez
Nous apportes-tu de quoi geindre
Ou quelque destin fortuné ?

An faste et sans fil à retordre
Dans le désordre où gît l'humain
Es-tu porteur, An neuf, de l'ordre
Sans quoi la paix est un mot vain ?

Quoi qu'il en soit, quoi qu'il advienne
Salut au nom des patoisants
Fasse le ciel que l'on te tienne
Bon an, mal an, pour le meilleur des ans !

rms

Voeux patoisants

FRIBOURG :

« Bondzoua dè boun'an... ! » Krêtse mè on fran (crache-moi un franc, ajoutent les gamins). Aux jeunes filles, on souhaite « On galé martchyan à la fin dè l'An ! » Aux jeunes mariées, « On galé bouébo ! »

JURA :

« Nôs tiuâchans einne boinne é hèyerouse annèe en trétus. »

VAUD :

« On bon Bounan à vo trés tous, vilhio, dzouveno, èpâo, èpâose, grachâo, grachâose.

VALAIS :

« Chè oun rèkontr'oun tsâchhyou o promyè dzo dou bon'an, on a tordzo plin o porta-monèi a d'ardzin, che oun rèkontr'ona fèmaoua on è tordzo gou ! » (proverbes de Savièse).